Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 9 (1891)

Heft: 68

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweiz: Jahrlich Fr. 6, 240 Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 16, 240 Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 16, 240 Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 16, 240 Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 16, 240 Semester Julion postale: un an fr. 16, 27 semestre fr. 3. Union postale: un an fr. 16, 27 semestre fr. 3. On stabounier worden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Prefe seinelher Nummern 25 cts. Prefe seinelher Nummern 25 cts.

Abonnements:

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Bern, Donnerstag, 26. März.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces : La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. - Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Aargauische Bank in Aarau. — Ursprungszeugnisse für Waarensendungen nach Frankreich. — Certificats d'origine des marchanises expédiées en France. — Einfuhrbeschränkungen und Cigarrenzoll in Acgypten. — Restrictions d'importation et droit des cigares en Egypte. — Niederländische Bank.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registre di commercio.

Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1891. 20. März. In Folge Rekursalentscheides des Bundesrathes vom 47. März 1891 wird hiemit von Amteswegen eingetragen die Firma Casp. Müller-Kurz in Hottingen, deren Inhaber Caspar Müller-Kurz von Wülflingen, in Hottingen, ist. Bauunternehmungen. Neptunstrasse, z. Minerva.

21. März. Heinrich Gossweiler und Johann Keller, ersterer von Dübendorf, letzterer von Engelsweilen-Hugelshofen (Thurgau), beide in Winterthur, haben unter der Firma Gossweiler & Keller in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1891 ihren Anfang nahm. Anstalt für Imprägnirung von Stangen und Bauhölzern aller Art. Imprägniranstalt in der

prägnirung von Stangen und Baunouzern ause Art. Impragnirunssatt in der Grüze; Bureau Römerstrasse 22. 21. März. Die Firma Fr. Stokinger-Bleuler in Zürich (S. H. A. B. vom 29. Juni 1883, pag. 782) tritt in Liquidation und es zeichnet bis zu deren Beendigung die bisherige Inhaberin Fr. Stokinger-Bleuler in Liq.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Courtelary.

1891. 20 mars. La raison de commerce Alfred Béguelin-Voumard, tabrication d'horlogerie, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 27 mars 4884, page 209), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

20 mars. La raison sociale **J. H**^{ri} **Degoumois**, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 6 mars 1883, page 239), a cessé d'exister ensuite de renon-

ciation du titulaire.

La suite de ce commerce est reprise par M. Edouard Langel-Degoumois, originaire de Courtelary, demeurant à Tramelan-dessous, sous la raison sociale Langel-Degoumois. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, chaussures. Bureau: Tramelan-dessous.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1891. 49. März. Inhaber der Firma Robert Thoma in Sargans ist Robert Thoma in Sargans. Natur des Geschäftes: Bahnhofrestaurant.

März. Inhaber der Firma J. C. Ruosch in Buchs ist Joh. Caspar Ruosch in Buchs. Natur des Geschäftes: Bahnhofrestaurant.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1891. 21. März. Inhaber der Firma Rudolf Haller in Muhen ist Rudolf Haller von Gontenschwyl, in Muhen. Natur des Geschäftes: Pintwirth, Bäcker und Spezierer. Geschäftslokal: Ober-Muhen.

21. März. Inhaber der Firma Lüseher z. Bären in Muhen ist Otto Lüscher-Zehnder von und in Muhen. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb und Bierbrauerei. Geschäftslokal: Gasthof z. Bären.

21. März. Inhaber der Firma **R. Lüthy-Hunziker** in Muhen ist Rudolf Lüthy-Hunziker von und in Muhen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Ellenwaaren, Quincaillerie und Mercerie.

21. März. Inhaber der Firma J. Lüscher, Baumeister in Muhen ist Jakob Lüscher von und in Muhen. Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

Bezirk Bremgarten.

21. März. Inhaber der Firma **J. Huber** in Bremgarten ist Joseph Huber von Oberwil, wohnhaft in Bremgarten. Natur des Geschäftes: Pintenwirthschaft und Viehhändler. Geschäftslokal: Nr. 12 an der Zürcherstrasse.

Bezirk Laufenburg.

21. März. Inhaber der Firma G. Müller, Neg^t in Mettau, ist Gottfried Müller von und in Mettau. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1891. 19 mars. La société en commandite Chs Soutter & Cie, à Aigle (F. o. s. du c. du 29 août 1885, page 570), est dissoute à partir du 31 décembre 1890.

Les deux associés, Charles et Félix, enfants de feu Félix Soutter, à Aigle, Les ueux associes, charies et reix, enfants de feu reix Soutier, a Aigie, ont constitué en cette ville une société en nom collectif, sous la raison sociale Chs & F. Soutter. Elle a commencé le 1er janvier 1891, sa durée est fixée à cinq ans, soit jusqu'au 1er janvier 1896. Genre de commerce: Grains et farines. Bureau: Au Moulin Neuf, Rue de la Gare.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1891. 20 mars. La raison Paul Depierre, à Gorgier, imprimerie, lithographie, etc. (F. o. s. du c. du 47 octobre 1888, page 916), est radiée ensuite de renonciation du titulaire dès le 47 tévrier 1891.

20 mars. Le chef de la maison **J. Humbert-Droz,** près la Gare de Corcelles, est Joseph Humbert-Droz du Locle, domicilié près la Gare de Corcelles. Genre de commerce: Commerce de vins et spiritueux. Bureau: Près la Gare de Corcelles.

Beilage Nr. 2 zu der Jahresschluss-Bilanz der Aargauischen Bank auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Bezeichnung	Rückzahlbar	Nominal- werth	Kurs	Schatzung werth
I. Obligationen.	16.31 J			
1/2 0/0 Kanton Aargan von 1887	1897	6,900	95	5,70
8/4 ⁰ /0 , St. Gallen von 1890	1900	40,000	98	39,20
⁰ / ₀ " " " 1880	1891-1901	5,000	100	5,00
1/4 ⁰ / ₀ " Zürich von 1883	1893	77,500	100	77,50
1/2 0/0 " Solothurn	1895-1930	50,000	95	47,50
6 % Einwohnergemeinde Lenzburg 1/2 % Gemeinde La Chaux-de-Fonds	1891 1865—1911	3,000 $24,000$	100 100	3,00 24,00
u.1 % Stadt Winterthur	1881—1960		110	114,95
*/4 % Stadt Zürich von 1875	1891	7,000	100	7,00
1/2 0/0	1890-1933	16,000	94	15,04
1/4 0/0 Zürcher Quai-Anleihen	Kündbar	4,000	100	4,00
% Schweiz, Centralbahn von 1880	1883-1957	32,000	100	32,00
°/o " " " 1886	1913 - 1957	80,000	100	80,00
% "Nordostbahn von 1886	1897-1954	143,000	100	143,00
9/0 " " 1887 9/0 " Winterthur-Singen	1898-1954		100	200,00
% Winterthur-Singen % Gotthardbahn von 1884	1930 1884—1974	25,000 $2,500$	100 100	25,00
% Gotthardbann von 1884	1892—1897	86,000	100	2,50 86,00
0/0 II Hyp	1892—1897		101	101,00
% Monte Cenere	1894—1903		102	102,00
0/a Sahwaiz Wasthahnan	1880 - 1957	108,500	100	108,50
% Bern-Jurabahn	1891	69,000	100	69,00
% Schweiz Südosthahn	1900-1910	4,000	100	4,00
3/4 % Hypothekarkasse Solothurn	1891	5,000	100	5,00
1/2 % Caisse hypoth cantonale Vandoise	1893—1927	78,000	95	74,10
1/a 0/o Schweiz. Kreditanstalt	1892 1892	30,000	95	28,50
0/- D1- : I	Kündbar	500,000 100,000	100 100	500,00 100,00
70 Bank in Luzern	1895	10,000	100	10,00
³ / ₄ ⁰ / ₀ Kant. Spar- und Leihkasse Luzern .	1892	5,000	98	4,90
3/4 % Toggenburger Bank	1892	50,000	98	49,00
1/2 0/a St. Gallische Kantonalhank	1891	45,000	95	42,75
1/2 % Basellandschaftliche Kantonalbank .	1892	25,000	95	23,75
⁰/₀ Banque Foncière du Jura	1893	50,000	99	49,50
10/0 Crédit Lyonnais in Genf	1893	100,000	100	100,00
1/2 % Banque de fonds d'Etats	1891	70,000	101	70,70
1/2 % Maschinenfabrik Oerlikon	1901	50,000	100	50,00
	ausloosbar 1900—1960	85,500	94	80,37
0/- C T . 1:11	ausloosbar	84,000 19,500	83 89	69,72
0% Italienische Rente	ausioosbai	100,000	92	17,35 92,00
1 º/o Oesterr, Goldrente	_	100,000	93	93,00
1/2 °/0 Königreich Portugal	1889-1963	50,000	86	43,00
% Ottoman. PriorObligationen	1891-1934	16,500	80	13,20
% Meininger HypothBank, Pfandbriefe	ausloosbar	M.23,000	100à124	28,52
% Hamburger " "	1889 - 1953	,, 20,000	100à124	24,80
1/2 % Bayerische Vereinsbank, "	1887 - 1942	,, 25,000	94à124	29,14
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Frankfurter Hypothekenb., "	1886 - 1941	,, 25,000	94 à 124	29,45
II. Aktien.		ngia attanonia attan	and an open	2,924,64
50 Schweiz. Centralbahn	1	500	800	40,00
250 Vereinigte Schweizerbahnen, Prioritäten		500	590	147,50
25 " Stamm .	112	500	590	14,75
96 Gotthardbahn, neue	49.05	500	73050°/o	46,08
75 Schweiz. Nordostbahn, Prioritäten		500	650	178,75
01 Schweizerische Kreditanstalt, alte		500	850	170,85
01 " neue 50 Bank in Winterthur, Prioritäten	a are re	500	830	83,88
00 Basler Bankverein, alte	en dad	400 500	425 840	63,75 84,00
		5,000	5925÷80%	57,75
30 Basler Depositenbank	and the	500	680	34,68
51 , neue	of designation	500	640	32,64
00 Banque d'Escompte et de Dépôts de	13	y leed -	o.I	
Lausanne	Addition 1	500	500 - 500/o	25,00
00 Hypothekar und Leihkasse Lenzburg .	No. of the second	100	125	25,00
6 Volksbank in Reinach		200	200	1,20
10 Basler TranspVersicherungsgesellschaft	STAN LARGETT	1,000	1500 - 80°/o	7,00
1 Helvetia, Allgem. VersicherGesellschaft		2,500	3800	1,80
		1,000 500	500	26,00 $5,00$
80 Schweiz, Unfall-VersAktiengesellschaft	THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 I	900		
10 Gasbeleuchtungsgesellschaft Aarau	Committee of the second	1.000	1000	
10 Gasbeleuchtungsgesellschaft Aarau 20 Schweizerische Rheinsalinen	ale diffully bird of normal stay	1,000	1000	
10 Gasbeleuchtungsgesellschaft Aarau 20 Schweizerische Rheinsalinen	mi allum sa A kamuwa je ma alien Van	1,000	1000	1,065,58
10 Gasbeleuchtungsgesellschaft Aarau 20 Schweizerische Rheinsalinen	ind editing da et kolunen fe tongadiet Ver daberhep die	1,000	1000	20,00 1,065,58 2,924,64

Gewinn- und Verlust-Rechnung

Aargauischen Bank in Aarau

vom Jahre 1890.

Soll (Lastenposten)

(Dekretsgemässe Genehmigung vorbehalten.)

Haben (Nutzposten)

Total	25,000				I. Verwaltungskosten.	I. Ertrag des Wechselkonto.				-
Special Content Special Co	11 21 24 3	95 0 1		40	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden. Besoldungen an Angestellte und Hilfspersonal inklusive	Diskonto-Schweizer-Wechsel: Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen 119,723, 19	June 1		A // 1 10 10	
1,584 01 Ilcianus, Belenchung und Beinigung.	Jest A. Almed	d, equ	1,270	50	Sparkassaeinnehmer, Gratifikationen an Lehrlinge. Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.	- Rückdiskonto vom Vorjahre zu durch- schnittlich 4,523 %	Martin 3		arq-u-ilu	
19,196 15 2,110			1,584		Heizung, Beleuchtung und Reinigung. Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente,	Abzüglich : Rückdiskonto auf 31. Dezem-	139,525	21		1
1,100	Bitte		6,913	91	Porti, Depeschen, Telephon, Stempelmarken und Kon-					-
11. Steuern.	94,986	45		50 —	Kosten für Beschaffung von Baarschaft.	Kursgewinne				
20,000 5,000 70 5,000 70 5,000 70 70 70 70 70 70 70	1-144		1.000	917	그는 그리는 그리고	37,351. 06			area are to	-
Second S	1 1 1		20,000	_	Kantonale Banknotensteuer.	ber 1890 zu durchschnittlich 4,691 % 3,745. 70	33,605	36	1 50	
3,915 17	38,052	70	4,532	70	Gemeindesteuern.	Vereinnahmte Zinsen 50,182, 90				-
Provisionen, Notuc-Korrenk-Kreiltoren, Zinsen, 13,05 51 An kurz-deltge Depositene-belier; 10,16,5 2.1 Bazalitz Zinsen, 6,667 Ratazinsen auf 31, Dezember 1890, 12,172 71 An kurz-deltge Depositene-belier; 10,16,5 2.1 Bazalitz Zinsen, 6,667 Ratazinsen auf 31, Dezember 1890, 12,1702 71 4,595, 50 Abzuglich: Ratazinsen vom Vorjahre, An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen); 812,100, 20 Bezalitz Zinsen und Goupons, 40,492, 25 Faligre und nicht erhobene Zinsen und Zinsen, 21,232,247, 20 21,232,247, 20 21,232,247, 20 21,232,247, 20 22,232,24		-				59,203. 80		10		
18.781 1 1 1 1 1 1 1 1 1	elar lu		ar Till S	17	Provisionen.		51,639	90		1
Authority Auth						Vereinnahmte Inkassogebühren etc	669	94	225,440	4
10,105, 21 Bezahlte Zinsen. 6,867.				10.5		The property of the property o				
12,172 71	STROKE	-	H 0.250.00		10,165. 21 Bezahlte Zinsen. 6,867. — Ratazinsen auf 31. Dezember 1890.	Von Emissionsbanken und Korrespondenten, Zinsen . Von Konto-Korrent-Debitoren, Zinsen und Provisionen	247,238	92		
10,142, 25 Fallige und nicht ernoene Zinsen und Vereinnahmet Zinsen 29,332, 50 390,235, 15 Ratazinsen auf 31, Dezember 1890 15,447, 60 437,293, 15 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre. 447 40 47,777 50 19,527 50 19,527 50 19,527 50 57,722 51 19,527 50			12,172	71	4,859. 50 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre. An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen):	b. Auf andern Guthaben und Anlagen: Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit	20,001	35		
12/22/23/1.05 45 12/22/23/1.05 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende de d				70	Coupons. 390,235. 15 Ratazinsen auf 31. Dezember 1890.	Vereinnahmte Zinsen				
N. Verluste und Abschreibungen. Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit. Auf Effekten (öffentl. Werthpapiere). Mindertaxation. Auf Grundeigenthum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt. V. Reingewinn. Seingelich: Ratzainsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre Seingelich: Ratzainsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre Seingeminsen und Zinsrestanzen und Zinsrestanzen vom Vorjahre Seingeminsen und Zinsrestanzen und	088,871	75	820,597	45	452,230, 15 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . 14,948, 50 Von Hypothekar-Anlagen aller Art (Annuitäten-Darleihen, Galt-Darleihen, und Zahlungsbrießen)	29,831	60		
betrieb bestimmt. V. Reingewinn. Sp3,108 20 51,736 44 541,371 76 Gewinn-Saldo-Vortrag von 1889. Reingewinn des Rechnungsjahres 1890. Reingewinn	ET 700	01	37,747		Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit. Auf Effekten (öffentl. Werthpapiere), Mindertaxation.	Vereinnahmte Zinsen 952,414. 28 Zinsrestanzen auf Jahresschluss 142,196. 70 Ratazinsen auf 31. Dezember 1890 486,440. 50		1.0		
593,108 20 51,736 44 Gewinn-Saldo-Vortrag von 1889. Reingewinn des Rechnungsjahres 1890. Kursgewinne und vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	51,122	31	19,521	01	betrieb bestimmt.	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	952,532	03		
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . 24,682. 60 Provisionen u. s. w. auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter HII. Ertrag von Immobilien. Vom Bankgebäude	593,108	20	51,736 541,371		Gewinn-Saldo-Vortrag von 1889.	Kursgewinne und vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten 295,418. 24		ò		
Number 11,059 50 1,566,538 4					The state of the s		289,591	64		
Von Bankgebäude						Provisionen u. s. w. auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter	11,059	50	1,566,538	4
Von anderm Grundeigenthum 10,316 57 16,316 57 IV. Gebühren und Entschädigungen.	Con term	-					1	15		
Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werthtiteln, Werthgegenständen u. s. w.: a. eingegangene . 8,579 50 211 30 8,790 8 V. Diverse Nutzposten. Agio auf Münzsorten, fremden Noten u. s. w	La La							57.	16,316	5
Agio auf Münzsorten, fremden Noten u. s. w VI. Eingänge von früheren Abschreibungen. Auf Wechsel auf das Ausland						Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und ver- schlossenen Werthtiteln, Werthgegenständen u. s. w.: a. eingegangene			8,790	8
VI. Eingänge von früheren Abschreibungen. Auf Wechsel auf das Ausland							The state of	.0	3,862	5
VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1889. 51,736 4						VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.	E at 177	118		
872.741 41		12			The second secon	office by the first of the parties of the contract of	oralele Lacinga Autologia			
	,872,741	41				modern he had all the real semile of the	denon m	dan-	1.872.741	4

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Aargauischen Bank vom Jahre 1890.

Vertheilung des Reingewinnes gemäss §§ 51 und 52 des Bankdekretes.*

Der Reingewinn beträgt		4044		·			٠.			1.	70		ŲĖ,	. 1 .	100		U,	- 1	al a					F	: 593,108. 20
Vortrag auf neue Rechnung																								. ,,,	53,108. 20
Aus den verbleibenden		٠	٠.٠.																		10.			Fr	· 540,000. —
erhält zuerst das Aktienkapita	seine	Mini	maldi	vidend	le vo	n 4 º	/o .			١.	1.0	 (1.)			in.	. /		1.7						, ,,	240,000
Der Rest von	i	٠	v	٠	·. `	200			ψij,	١.			. 11	diç.	1	110	In.		üd			nje s	Ι".	Fr	. 300,000. —
entfällt zu 50 % auf sämmtlich	e Akt	tien z	ı glei	chmäs	siger	Ver	theilu	ıng		١.						٠.			. 1	Fr.	150	,000.	-		
40 % an den Staat Aargau zu	c Very	wendu	ng fü	r gem	einnt	itzige	Zw	ecke									1			"	120	,000.	- 10		
10 % an die sämmtlichen Ang	estellte	en .																		,,	30	,000.	-	Fı	. 300,000. —

^{* § 51.} Aus der am Schlusse des Rechnungsjahres auf den Geschäften der Bank erzielten Dividende werden zuerst die Aktien zu 4 % verzinset, Der Ueberschuss wird dann folgendermassen vertheilt: 50 % unter sämmtliche Aktien, 40 % werden in den Reservefonds gelegt, 10 % an die Angestellten der Bank. Letztere können jedoch bei sehr grossen Superdividenden auch auf einen minderen Antheil angewiesen werden. In diesem Fall bestimmt die Aktionär-Versammlung die Verwendung des übrigbleibenden Restes.
§ 52. Der Sieherheitsfonds bleibt arbeitendes Kapital der Bank und soll geäuffnet werden, bis er auf 10 % des Aktienkapitals angestiegen ist. Von diesem Zeitpunkte an werden die letzten 40 % des Reingewinnes dem Staate zur Verfügung für gemeinnutzige Zwecke übergeben, fallen aber neuerdings dem Sieherheitsfonds zu, wenn letzterer wieder unter 10 % des Aktienkapitals sinkt.

B. 8.

Jahresschluss-Bilanz

der Aargauischen Bank in Aarau

auf 31. Dezember 1890.

Aktiven

(Dekretsgemässe Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

	100	ž .	1	I. Kassa.	I. Noten-Emission.	all offer grant of	1	lew nel	
		1,600,000 278,230		Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft, inbegriffen Depositum bei der Zentralstelle. Uebrige gesetzliche Baarschaft.	Noten in Zirkulation Eigene Noten in Kassa } (vide Beilage Nr. 1): : :	3,961,100 38,900	Ξ	4,000,000	-
		1,878,230		Gesetzliche Baarschaft.	II. Kurzfällige Schulden.				
	-	38,900	-	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)				
2,229,725	61	210,250 102,345	07	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken. Uebrige Kassabestände.	Kurzsichtige Depositenscheine Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	441,933 65,033		perta Acc	
	13	STEET LAND	2	II. Kurzfällige Guthaben.	Korrespondenten-Kreditoren	76,154 4,414.598	96 63	g the Harl	
	1	83,601	12	(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.) Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Konto-Korrent-Debitoren, momentan im Haben Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen	557,719 1,771,691 40,492	72 40 25	7 907 000	1
278,578	23	194,977	11	Korrespondenten-Debitoren.	III. Wechsel-Schulden.	70,432	20	7,867,623	
		10 pt 100 pt		III. Wechselforderungen,		D THE POUR		р 10) дого 1077 L 22/20	1
	100	100000		Diskonto-Schweizer-Wechsel:	Acceptationen	ala, and	1	17,374	1
				1,054,046. 68 innert 30 Tagen fällig. 517,738. 30 " 31—60 " "	IV. Andere Schulden auf Zeit.	tion prop	l'in	aimir mil. Shahara	1
		2,756,970	03	520,544. 15 " 61—90 " " " 664,640, 90 in über 90 " " "	(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)	in the tilent	111	i Pilada	1
	18	2,750,570	03	Wechsel auf das Ausland:	Kon to-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	488,644 1,408,930	20 67	1	
	15.	Que as in the	74	209,911. — innert 30 Tagen fällig.	Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter				
				109,874. 60 " 31—60 " " " 118,756. 50 " 61—90 " " "	Kündigung rückzahlbar sind	9,364,350	-	41.	1
		495,033	75	56,491. 65 in über 90 " "	länger als einem Jahr	12,417,200	_	23,679,124	-
		1313	sii.	Wechsel mit Faustpfand: 278,000 innert 30 Tagen fällig.	V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).			4	
				187,500 " 31—60 " " " 467,600 " 61—90 " " "	Rückdiskonto auf Aktivposten \ vide Detail in der Ge-	60,913	13		-
	U.S	998,100	14	65,000 in über 1 90 ii " " " " "	Ratazinsen auf Passivposten) winn- u. VerlRechg. Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1890	397,102 540,000	15	998,015	1
4,311,437	62	61,333	84	Wechsel zum Inkasso.	VI. Eigene Gelder.	7			Γ
		Line		IV. Andere Forderungen auf Zeit.	Einbezahltes Kapital	6,000,000	1		
	-	Harris .	N	(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)	Ordentlicher Reservefonds	600,000	-	6.	
	199	6,718,190	82	Konto-Korrent-Kreditoren mit gedecktem Kredit.	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1891	53,108	20	6,653,108	1
		747,766	05	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichk., ged. (Vorsch.) Hypothekaranlagen aller Art:		\$8107 HH.		grada, il re	1
				10,861,547. 93 Annuitäten-Darlehen. 9,592,412. 53 Gült-Darlehen.					ľ
,860,805	21	23,394,848	34	2,940,887. 88 Zahlungsbriefe.					
		anna Einei	7.	V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.		3 (
	1	1,065,580 2,924,645		Aktien Obligationen Obligationen Obligationen	The state of the s				
		3,990,225	=	Effekten (öffentliche Werthpapiere).	The same Andrew Land				
1,228,547	65	238,322	65	Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.	the state of the s	- Makin	915		
		1 8		VI. Feste Anlagen.	The second of th			1	
143,000	-	140,000 3,000	+	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt. Mobilien " " " " "	200 til 100 til	are sonte		3 4	
		10.60		VII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre)	dend a musica e vinat to a	offe	3	1	
663,152	10	662,940 211	80 30	Ratazinsen auf Aktivposten Diverse (aussteh. AufbewProv.		4	188		-
2,715,246	-			Carried State Control of the Rechnung.	The state of the s	161.1	. 2	42,715,246	-
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	12		_		2.013.2 - 121 - 129			42,715,246	4

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Aargauischen Bank in Aarau auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1890.

									Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten	von	Fr.	1000						500,000	26,000	474,000
,,	27	22	500	٠.					500,000	2,500	497,500
,,	"	"	100			~			2,000,000	4,800	1,995,200
,,	"	,,	50						1,000,000	5,600	994,400
								4.	4,000,000	38,900	3,961,100

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

Reglementarisches Maximum eines Guthabens: Fr. 500. Gemäss § 120 des Reglements leistet die Sparkasse auf Verlangen Rückzahlungen: a. Sofort, wenn die zurückzuzahlende Summe Fr. 200 nicht übersteigt; doch dürfen innert Monatafrist nicht mehr als Fr. 200 auf diese Weise zurückgezogen werden;

b. einen Monat nach erfolgter Kündigung, wenn der zurückzuzahlende Betrag Fr. 200 übersteigt. Bei Konvenienz der Bank werden jedoch auch solche Beträge unter Abzug eines Monatszinses auf erstes Begehren ausbezahlt.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 1,771,691. 40 c. 6571 Einlegerkonti, das Guthaben über Fr. 200, nach S Tagen rückzahlbar

, 1,408,930. 67 Fr. 3,180,622, 07

Beilage Nr. 3. Konto-Korrent-Kreditoren.

§ 93 des Geschäftsreglementes lautet:

"Ueber die Rückzahlungsfristen grösserer Depositen behält sich die Anstalt die Aufstellung besonderer Bestimmungen vor."

In Ausführung dieser Reglementsbestimmung hat der Bankvorstand unterm 29. Dezember 1888 beschlossen:

"Guthaben von Konto-Korrent-Kreditoren (Depositen in laufender Rechnung) sind bis zum Betrage von Fr. 10,000 sofort rückzahlbar. Für Beträge über Fr. 10,000 kann die Direktion — anderweitige besondere Vereinbarung vorbehalten — eine Kündigung von 10 Tagen seitens des Kreditors beanspruchen."

Die Konto-Korrent-Kreditoren zerfallen in:

" über Fr. 10,000 Fr. 857,653. 59 a. 469 Konti mit einem Guthaben unter Fr. 10,000 Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbür Fr. 1,867,653. 59

b. 101 Konti, das Guthaben über Fr. 10,000, eventuell nach 8 Tagen

2,546,945, 04 In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 4,414,598. 63 $c.\ 6$ Konti mit einem Guthaben im Gesammtbetrage von 488,644. 20 Nach 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements herrihrend von weiter begebenen, noch nicht ver-fallenen Wechseln aller Art

Ursprungszeugnisse für Waarensendungen nach Frankreich.

Ursprungszeugnisse für Waarensendungen nach Frankreich.

Laut Mittheilung der französischen Gesandtschaft in Bern an den schweiz. Bundesrath ist die französische Regierung auf die Betrügereien aufmerksam geworden, welche dadurch ermöglicht wurden, dass das Gewicht auf den Ursprungszeugnissen, welche gewissen zur Einfuhr in Frankreich bestimmten Waaren beizugeben sind, in Zahlen angegeben werden konnte. Um zu vermeiden, dass diese Urkunden nicht durch das Aendern oder Hinzufügen von Ziffern für grössere Sendungen, als für welche sie ausgestellt wurden, benützt werden können, hat die zuständige tranzösische Behörde verfügt, dass die Angabe des Gewichtes von nun an in Worten auszusetzen sei. Diese Vorschrift gilt sowohl für die der französischen Gesandtschaftskanzlei in Bern als auch für die den Kanzleien der französischen Konsulate in der Schweiz zur Beglaubigung vorgewiesenen Ursprungszeugnisse.

Diese Verfügung wird hiemit den schweiz. Behörden, Industriellen und Kaufleuten, welche bei der Sache interessirt sind, zur Kenntniss gebracht.

Bern, den 25. März 1891.

Bern, den 25. März 1891.

Schweiz. Departement des Auswärtigen. Handelsabtheilung.

Certificats d'origine des marchandises expédiées en France.

L'ambassade de France, à Berne, a fait comaître au conseil fédéral que l'attention du gouvernement français a été appelée sur les frandes auxqueiles peut donner lieu l'indication en chiffres du poids de la marchandise sur les certificats d'origine qui doivent accompagner certains produits importés en France. Afin d'éviter que ces documents ne soient utilisés, au moyen de l'aldération ou de l'addition d'un chiffre, pour des envois plus considérables que ceux en vue desquels ils ont été délivrés, l'autorité française compétente a décidé que la mention du poids devrait désormais y être portée en toutes lettres. Cette formalité devra être remplie sur les certificats soumis au visa de la chancellerie de l'ambassade de France, à Berne, et sur ceux qui seraient également présentés aux chancelleries des consulats français en Suisse.

aux chancelleries des consulats français en Suisse.

Cette décision est, par la présente publication, portée à la connaissance des autorités, industriels et commerçants suisses intéressés dans la question.

Berne, le 25 mars 1891.

Département fédéral des affaires étrangères. Division du commerce

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — Douanes.

Aegypten. Folgende Waaren sind von der Einfuhr in Aegypten ausgeschlossen:

1) Kriegswaffen aller Art und zwar sowholl Schusswaffen als auch Stoss- und Schneidewaffen; ferner Kriegsmunition und Revolver; 2) Salz, Salpeter und Haschisch; 3) giftige Substanzen, wenn sie nicht von solchen Apothekern oder Droguisten eingeführt werden, welche von der ägyptischen Sanitätsehörde speziell hiezu ermächtigt sind; 4) Mohamedanische Religionsbücher, als Korane, etc., insofern dieselben nicht speziell zur Einfuhr zugelassen sind; 5) Ta ba k jeder Art, in Blättern, geschnitten, gerieben oder in Form von Cigarretten, mit Ausnahme derjenigen aus Gesterreich-Ungarn, aus Belgien, aus den Vereinigten Staaten von Amerika, aus Grossbritannien und den britischen Kolonien, aus Griechenland, aus Italien, aus Niederland, aus Portugal, Schweden und Norwegen und aus der Türkei.

Die Einfuhr von Tabak aus den genannten Ländern ist gestattet gegen Entrichtung eines Eingangszolles von Fr. 5.25 per kg und unter der Bedligung, dass die Zolldeklarationen die Herkunft des Tabaks augeben. Cigarren jeglicher Herkunft unterliegen einem Eingangszoll von Fr. 52 per kg.

Egypte. Il y a lieu de remplacer par la suivante la liste des objets dont l'entrée est interdite en Egypte: 1) toutes espèces d'armes de guerre, soit armes à feu, soit armes blanches, ainsi que les munitions de guerre et les revolvers; 2) le sel, le salpêtre et le hachisch: 3) les matières toxiques, si elles ne sont pas importées par les pharmaciens ou droguistes d'unent autorisés par l'Administration Sanitaire d'Egypte; 4) les livres de la religion musulmane, etés que corans, etc., autres que ceux spécialement autorisés; 5) les tabacs de toute qualité, soit en feuilles, soit coujés, soit raigarettes, à l'exception de ceux provenant de l'Autriche-Hongrie, de la Belgique, des Etats-Unis d'Amérique, de la Grande-Bretagne et des colonies et possessions britanniques, de la Grèce, de l'Italie, des Pays-Bas, du Portugal, de la Suède et Norvège et de la Turquie. L'importation des tabacs provenant de ces pays est autorisée contre paiement d'un droit d'entrée de frs. 5, 25 par kg, et à la condition que les expéditeurs déclarent la provenance du tabac dans les déclarations en douane. Les cigares de toute provenance sont soumis à un droit d'entrée de frs. 52 par kg.

Banques étrangères.

Niederländische Bank.

14. März. 21. März. 14. März. 21. März.

Metallbestand . 117,613,339 118,116,560 Wechsel-Portef^{1le} 59,230,249 58,686,363

Noten-Circulation 193,931,520 193,013,080 Conti-Correnti . 3,437,221 4,621,910

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., ranze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Schweizerische Kreditanstalt in Zürich.

Aktiendividende pro 1890.

Gemäss Schlussnahme der heute abgehaltenen Generalversammlung ist die Aktiendividende für das Geschäftsjahr 1890 auf neun Prozent des eingezahlten Kapitals festgesetzt. Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt gegen Rückgabe des Coupon Nr. 1 unserer neuen Aktientitel von heute an mit

Fr. 45. — per Stück für die Aktien Nr. 1–40,000
", 28. 15 » » » » » , 40,001—60,000
spesenfrei bei den nachgenannten Stellen:
In Zürich an unserer Kassa,

Aarau Basel

bei der Aargauischen Bank, » » Basler Handelsbank,

Bern Chur Frauenfeld Genf

Glarus Luzern Schaffhausen Solothurn

St. Gallen

Basler Handelsbank,
Kantonalbank von Bern,
Bank für Graubünden,
Thurgauischen Hypothekenbank,
Herren Galopin Frères & Co,
der Bank in Glarus,
Bank in Luzern,
Bank in Schaffhausen,
Solothurner Kantonalbank,
St. Gallischen Kantonalbank,
Bank in Winterthur.

Die Coupons sind in Begleit eines Nummernverzeichnisses einzu-hen. (M 6736 Z) reichen.

Zürich, den 25. März 1891.

Die Direktion.

Handelsbank. Basler

Die achtundzwanzigste ordentliche

Generalversammlung der Aktionäre der Basler Handelsbank wird

Dienstag den 14. April, Vormittags 10 Uhr, im Saale des Stadt-Casino in Basel

stattfinden.

Die Traktanden sind:

- a. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrathes und der Jahresrechnung unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrolstelle.
- b. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes und den Betrag der auszuzahlenden Dividende, sowie des Zeitpunktes der Auszahlung.
- Wahl von zwei Rechnungsrevisoren (§ 17 der Statuten).
- d. Nachträgliche Genehmigung der Rekonstituirung des ursprünglich statutarischen Gesellschaftskapitals von 10 Millionen Franken durch Emission der 4000 zurückgestellten Aktien (§ 4 der Statuten).

e. Beschlussnahme über allfällige weitere Anträge des Verwaltungsrathes oder einzelner Aktionäre.

Behufs Theilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 8. April inclusive an der Kasse der Basler Handelsbank (Schilthof, Freiestrasse 96) gegen Empfangsscheine deponirt werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können.

Die Rechnung und Bilanz nebst Bericht der Herren Revisoren können von den Tit. Aktionären vom 6. April hinweg an der Kasse der Basler Handelsbank eingesehen werden.

Basel, den 20. März 1891.

Namees des Verwaltungsrathes der Basler Handelsbank,

Der Präsident:

(127)

Möchlin-Geigy.

Centralbank für Eisenbahnen

in Luzern.

Couponszahlung.

Die am 1. April und 1. Oktober fälligen Halbjahrescoupons ab unsern 4% Obligationen werden jeweilen vom Verfalltage an bis auf Weiteres bei folgenden Zahlstellen mit Fr. 20 per Stück spesenfrei eingelöst:

In der Schweiz: Bei der Hauptkasse der Gotthardbahn in Luzern, beim Basler Bankverein in Basel, bei der Basler Handelsbank in Basel,

» » Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,

» den Herren Lombard Odier & Cie in Genf.

In Deutschland: (in Markwährung zum Tageskurse von kurzer Sicht Schweiz) bei der Direktion der Disconto-Gesellschaft in Berlin, bei den Herren J. Dreyfus & Cie in Frankfurt a. M.

Die Coupons sind in Begleit eines Bordereau einzureichen, zu welchen.

Die Coupons sind in Begleit eines Bordereau einzureichen, zu welchem Formulare bei den genannten Zahlstellen bezogen werden können.

Luzern*, den 16. März 1891.

(M 6546 Z)

Centralbank für Eisenbahnen.

Schmalspurbahn Landquart-Davos.

Der Coupon Nr. 5 unseres 41/2 0/0 igen Anleihens wird vom 1. April 1891 an bei unserer

Hauptkasse in Davos-Platz

und in Basel bei den Bankhäusern

J. Riggenbach, Ehinger & Cie und Zahn & Cie

spesenfrei eingelöst werden. Davos-Platz, 19. März 1891. (H966Ch)

Die Direktion. Agence commerciale, industrielle et immobilière. Recouvrements litigieux Lenoir & Grenier, Rue du Rhône, 33, Genève.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.